TELEFUNKEN SERVICE

PHONO
RECORD PLAYER
TOURNE-DISQUE

RS 120 CX

DRUCK-NR. 319 461 365

SERVICE-HINWEISE · STROMLAUFPLAN · SERVICE-EINSTELLUNGEN

Service-Instructions **Schematic Diagram** **Service Adjustments**
Instructions de service **Schéma** **Réglages de service**

Technische Daten

Netzspannung	220 V ~
Netzfrequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 5,5 VA bei 220 V/50 Hz
Plattenteller	Aludruckguß 310 mm ∅ Gewicht 0,7 kg
Drehzahlen	33 ⅓, 45 min^{-1} (U/min) einstellbar ± 3,5%
Gleichlauf (DIN 45507)	≦ ± 0,08%
Rumpel-Störabstand, unbewertet	≧ 62 dB
Rumpel-Störabstand, bewertet	≧ 80 dB
eff. Tonarmlänge	217 mm
Tonarmkröpfungswinkel	24,5°
Tonkopfüberhang	18 mm
Tangentialer Spuhrfehlwinkel	≦ 0,18°/cm
Tonabnehmersystem	AT 72k
Diamant	sphärisch, Spitzenver. 15 ± 3 µm
Nadelnachgiebigkeit (Compliance)	28 µm/mN
Übertragungsfaktor	1,0 mV pro cm/s bei 1000 Hz
Empfohlene Auflagekraft	15 mN (1.5 p)

Die oben genannten Daten wurden nach den Richtlinien der DIN 45539 ermittelt.

Ausgangsspannung	1,0 V
Ausgangs-scheinwiderstand	< 1 kΩ
Eingangsspannung einstellbar von	1,25 — 12,5 mV
Geeignet für Abtast-systeme mit einem Übertragungsfaktor von	0,25 — 2,5 mV pro cm/s bei 1000 Hz
Bestückung	5 Transistoren 13 Dioden 7 IC's 3 LED's
Maße (B/H/T)	433 x 350 x 130 mm einschl. Haube
Gewicht	ca. 5,5 kg

Technical Data

Mains Voltage	220 V.A.C.
Mains frequency	50 Hz
Power consumption	approx. 5,5 VA at 220 V/50 Hz
Turntable	Die cast aluminium 310 mm ∅, weight 0,7 kg
Speeds	33 ⅓, 45 rpm adjustable ± 3,5%
Direct Drive (DIN 45507)	≦ ± 0,08%
Noise/Voltage Ratio	≧ 62 dB
S/N Ratio	≧ 80 dB
Effective tone arm length	217 mm
Tone arm off-set angle	24,5°
Head shell overhang	18 mm
Tracing error	≦ 0,18°/cm
Cartridge	Audio technical AT 72k
Stylus	spheric. 15 ± 3 µm
Compliance	28 µm/mN
Transmission factor	1,0 mV/cm/sec at 1000 Hz
Recommanded pressure	15 mN (1.5 p)

The above specifications are based on DIN specifications 45539.

Output level	1,0 V
Output impedance	< 1 kOhms
Input level adjustable from	1,25 — 12,5 mV
Suitable for pick-up systems with a trans-mission factor of	0,25 — 2,5 mV per cm/s at 1000 Hz
Line-up	5 Transistors 13 Diodes 7 IC's 3 LED's
Dimensions (W/H/D)	433 x 350 x 130 mm inc. cover
Weight	approx. 5,5 kg

Caractéristiques techniques

Tension secteur	220 V ~
Fréquence secteur	50 Hz
Consommation	env. 5,5 VA à 220 V/50 Hz
Plateau	en aluminium 310 mm ∅, poids 0,7 kg
Vitesse de rotation	33 ⅓, 45 min^{-1} (t/min) réglable ± 3,5%
Fluctuations (DIN 45507)	≦ ± 0,08%
Composante de ronron-nement mesure non pendérée	≧ 62 dB
Rapport signal/bruit	≧ 80 dB
Longueur effective du bras	217 mm
Angle correcteur	24,5°
Porte-à-faux	18 mm
Angle de désalignement	≦ 0,18°/cm
Système de pick-up	Audio technical AT 72k
Diamant	sphérique 15 ± 3 µm
Compliance	28 µm/mN
Facteur de transmission	1,0 mV par cm/s à 1000 Hz
Force d'appui conseillée	15 mN (1.5 p)

Ces valeurs ont été mesurées d'après les normales DIN 45539.

Tension de sortie	1,0 V
Impédance de sortie	< 1 kOhm
Tension d'entrée, réglable de	1,25 à 12,5 mV
Adapte pour des cellules ayant un facteur de transmission de	0,25 à 2,5 mV par cm/s à 1000 Hz
Composants	5 transistors 13 diodes 7 IC's 3 LED's
Dimensions (L/H/P)	433 x 350 x 130 mm (couvercle compris)
Poids	env. 5,5 kg

Mechanische Messungen und Einstellungen

Pkt.	Kontrolle	Einstellung	Bemerkung
1	Abhebe-zeitpunkt	A — Bei geringer Abweichung: a) Rechtsdrehen der Feineinstellschraube (Abb. 1): Abschaltung erfolgt später b) Linksdrehen: Abschaltung erfolgt früher B — Bei großer Abweichung: a) Stelle die Feineinstellschraube in Mittelstellung (Abb. 1) b) Die Feststellschraube lösen (Abb. 1), Mittelstellung einstellen und die Schraube einstweilen anziehen. c) Die Feineinstellschraube drehen und die gleiche Einstellung wie unter A) a) oder b) oben vornehmen. d) Die Feststellschrauben gut anziehen.	
2	Drehzahl	a) Drehzahleinsteller (pitch control) am Spieler für „33" und „45" in Mittelstellung bringen. b) Für „33" VR 2 und für „45" VR 1 (Einsteller befinden sich auf Motorsteuerplatine) so einstellen, daß ein „Einrasten" (Strobo-marken stehen scheinbar still) zustande kommt.	Stroboscope beobachten (kein Meßgerät erforderlich)

Measuring and adjusting instructions (mechanical)

Item	Check	Adjustment	Notes
1	Return Adjustment	A — When deviation is slight: a) Turn the fine adjustment screw (fig. 1) to clockwise direction: the switching off takes place later. b) Turn the fine adjustment screw (fig. 1) anti clockwise: the switching off takes place earlier. B — When deviation is large: a) Set the fine adjustment screw at the middle position (fig. 1). b) Loosen securing screws, adjust a center position and tighten the screw temporaly. c) Turn the fine adjustment screw and proced with the same adjustment as A) a) or b) above. c) Tighten the securing screws firmly.	
2	Speed	a) Set the pitch control knob to the middle position. b) Adjust VR 2 (for "33") and VR 1 (for "45"), regulator is situated on the motor control board, in such a way, that a „latching" takes place (stroboscopemarkes seen to stand still).	Watch the stroboscope (no measuring instrument is necessary)

Instructions de mesure et d'adjustage (mécaniques)

Pt.	Contrôle	Réglage	Remarque
1	Retour du bras de lecture	A — En cas de faible déviation: a) Tourner la vis de réglage de precision à droit: déclenchement realise en retard (fig. 1). b) Tourner à gauche: déclenchement realise plus tôt. B — En cas de forte déviation: a) Mettre la vis de réglage de précision en position centrale. b) Desserer les vis d'arrêt, regler la position centrale et serrer temporairement la vis. c) Tourner la vis de réglage de précision et effectuer le même réglage comme d'écrit ci-dessus A) a) et b). d) Bien resserer les vis d'arrêt.	
2	la vitesse de rotation	a) Mettre le bouton (pitch) en position centrale. b) Régler VR 2 pour «33» et VR 1 pour «45» jusqu'à ce qu'il a un enclenchement (VR 1 et VR 2 se trouvent sur le bloc de contrôle de moteur). Il parait que les traces du stroboscope ne se deplacent pas.	Observer seulement le strobos-cope (aucune appareil de mesure est necessaire).

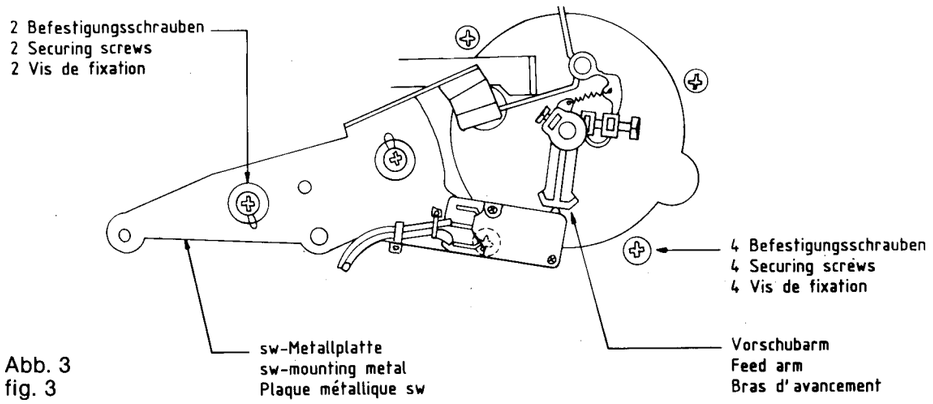
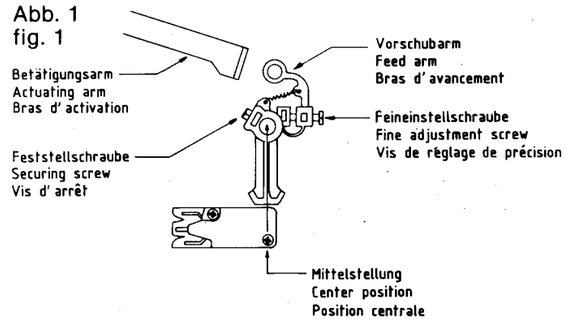
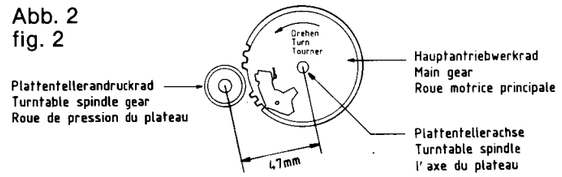


Abb. 3
fig. 3



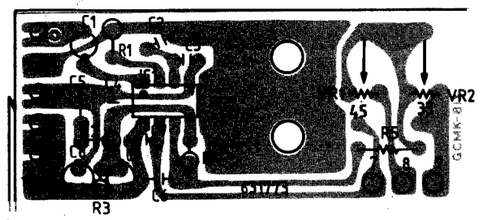


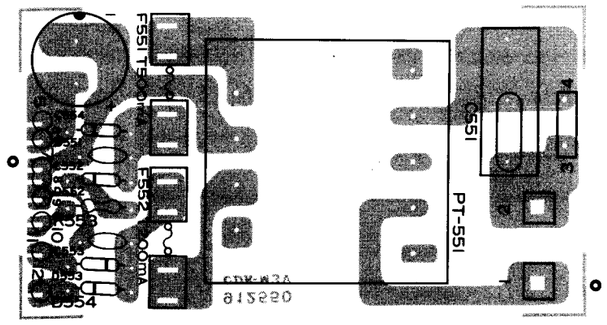
Die Plattentellerachse so einbauen, daß sich das Plattentellerandruckrad mittig zur Kerbe des Haupttrieb-werkrades befindet. (Abb. 2)

Install the turntable shaft holder so that the turntable spindle gear is positioned in the center of the notch of the main gear. (fig. 2)

Monter le support de l'axe du plateau de manière que la roue de pression du plateau se trouve au milieu de l'encoche de la roue motrice principale. (fig. 2)

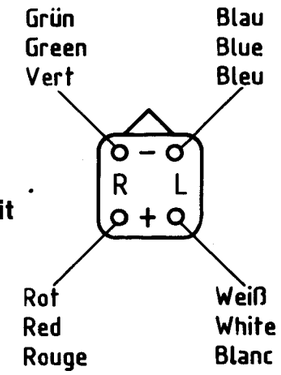
Motorsteuerplatte **Motor Control Board** **Plaque de commande de moteur**



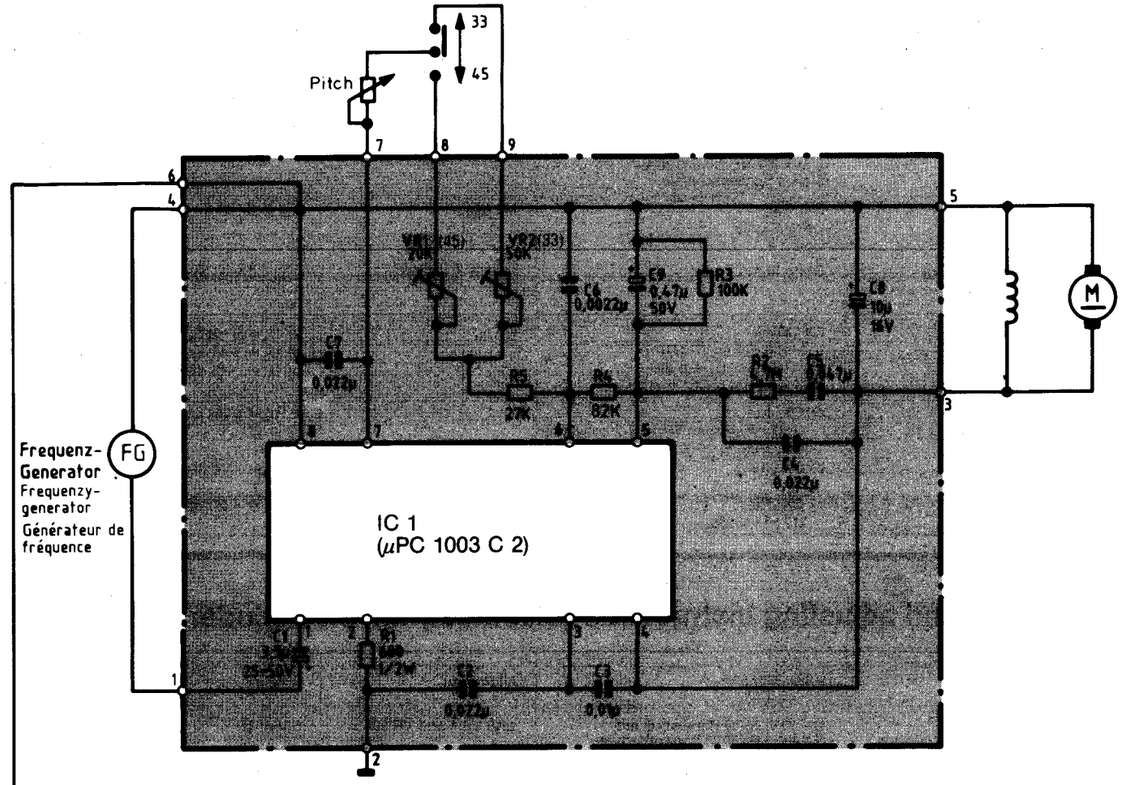


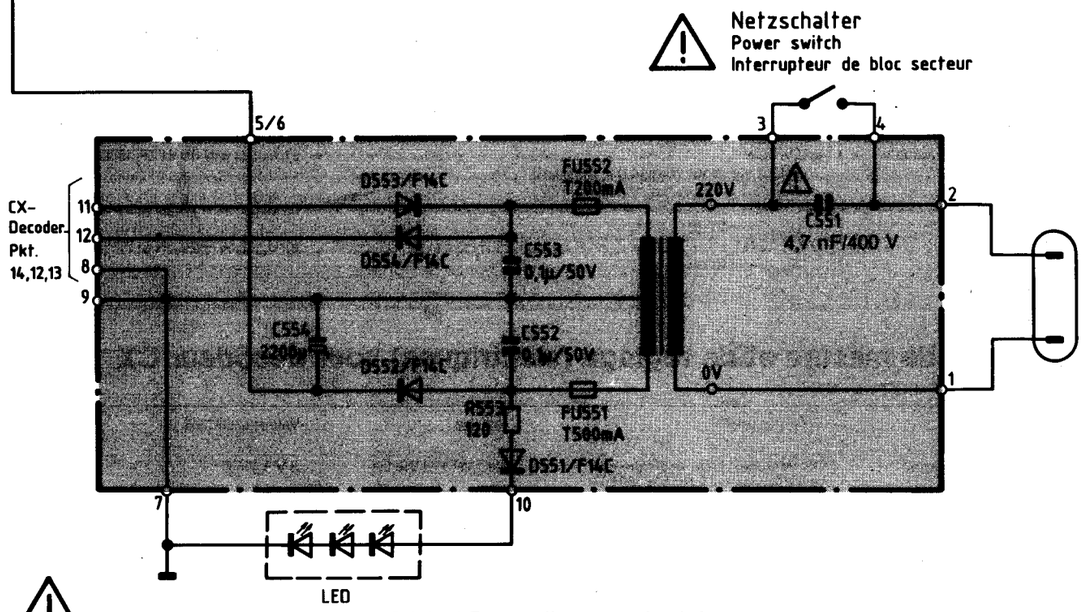
Netzteil
Power Supply Unit
Bloc secteur

Magnetsystem
Cartridge
Système de Pick-up



Audiotechnica AT 72 K
ET. Nr. 559318010





Sicherheitsbauteile nur gegen Original-Ersatzteile auswechseln!
Replace safety components only with original spare parts!
Ne remplacer les composants de sécurité que par des composants originaux!

Die Kunststoffbefestigungsschrauben des Netzschalters dürfen aus Sicherheitsgründen nur durch Schrauben gleichen Materials ersetzt werden.

For safety reasons replace the plastic screws for the power switch only with original spare parts.

Pour de raison de sécurité, ne remplacer les écrous de plastique qui fixent l'interrupter de bloc secteur que par des composants originaux.

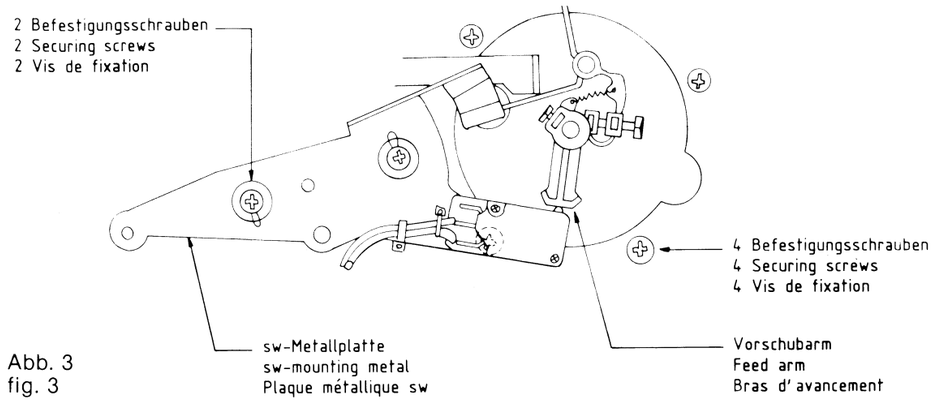


Abb. 3
fig. 3

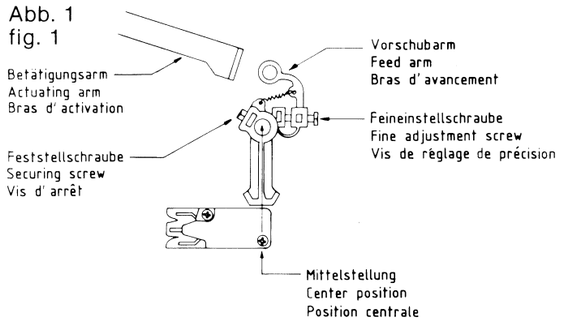
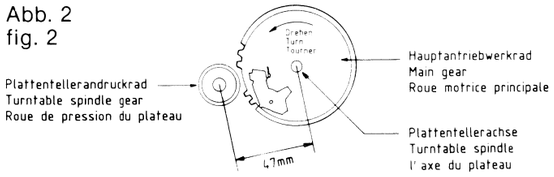


Abb. 1
fig. 1

Abb. 2
fig. 2

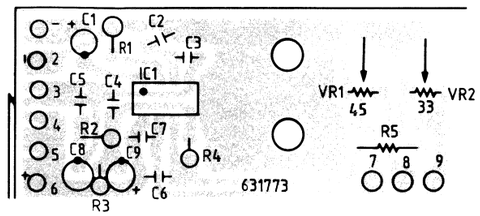


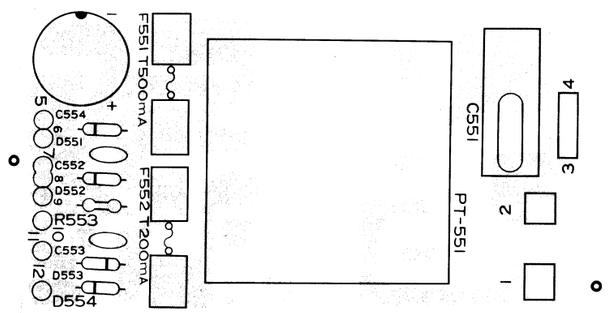
Die Plattentellerachse so einbauen, daß sich das Plattentellerandruckrad mittig zur Kerbe des Haupttrieb-werkrades befindet. (Abb. 2)

Install the turntable shaft holder so that the turntable spindle gear is positioned in the center of the notch of the main gear. (fig. 2)

Monter le support de l'axe du plateau de manière que la roue de pression du plateau se trouve au milieu de l'encoche de la roue motrice principale. (fig. 2)

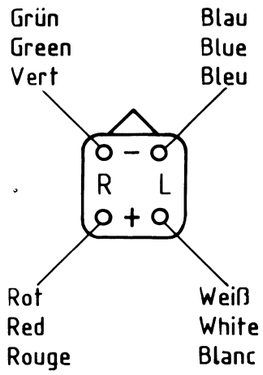
Motorsteuerplatte **Motor Control Board** **Plaque de commande de moteur**



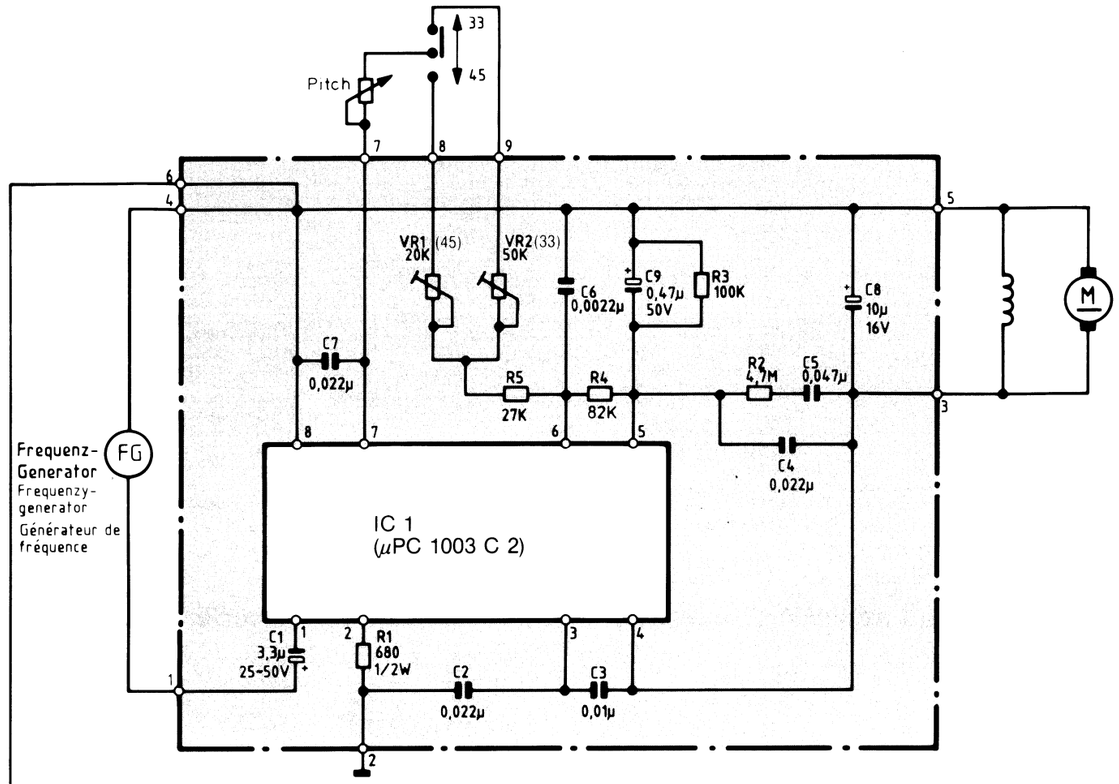


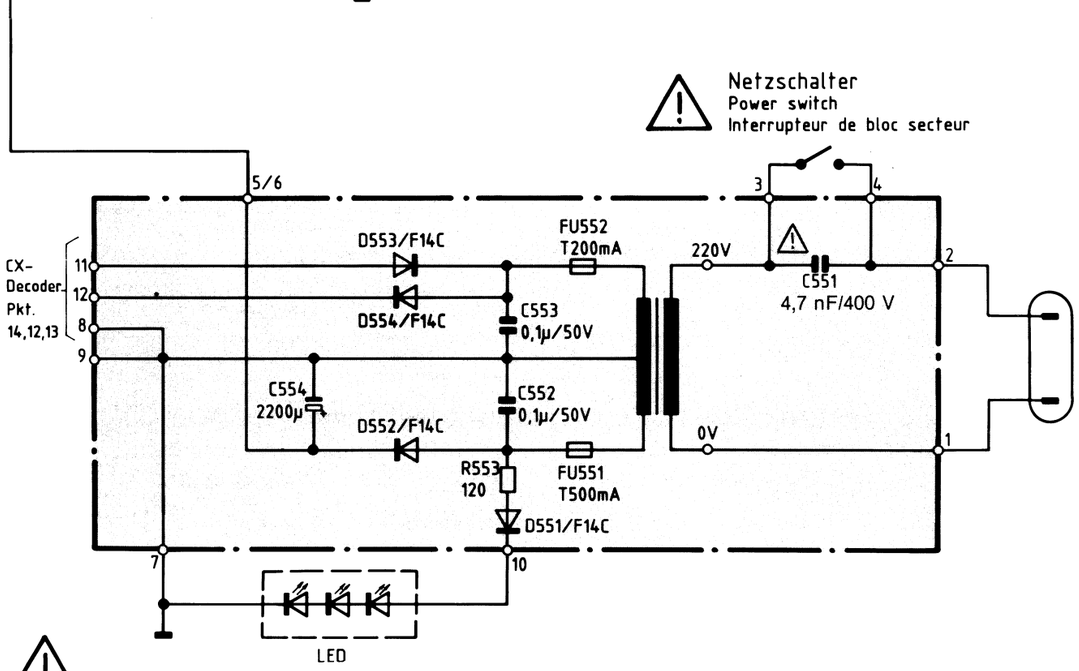
Netzteil
Power Supply Unit
Bloc secteur

Magnetsystem
Cartridge
Système de Pick-up



Audiotechnica AT 72 K
ET. Nr. 559318010





Sicherheitsbauteile nur gegen Original-Ersatzteile auswechseln!

Replace safety components only with original spare parts!

Ne remplacer les composants de sécurité que par des composants originaux!

Die Kunststoffbefestigungsschrauben des Netzschalters dürfen aus Sicherheitsgründen nur durch Schrauben gleichen Materials ersetzt werden.

For safety reasons replace the plastic screws for the power switch only with original spare parts.

Pour de raison de sécurité, ne remplacer les écrous de plastique qui fixent l'interrupter de bloc secteur que par des composants originaux.

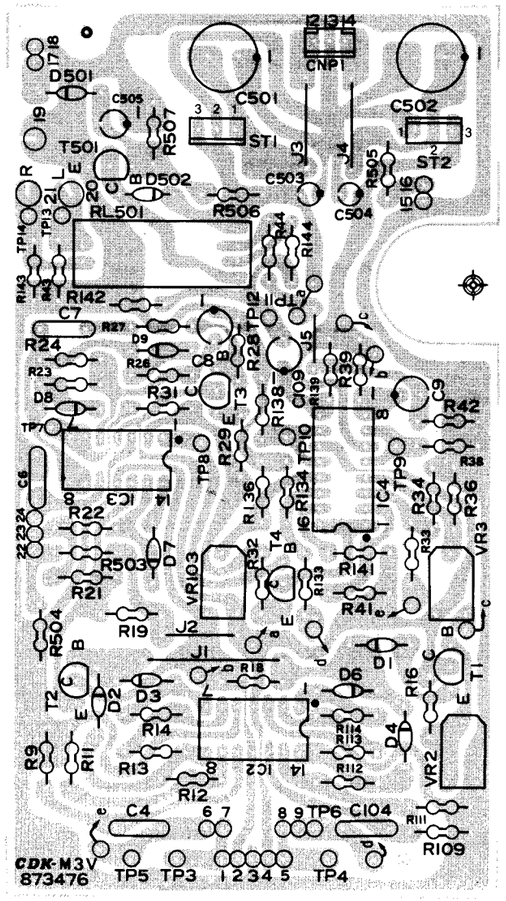
Elektrische Messungen und Einstellungen für CX Decoder

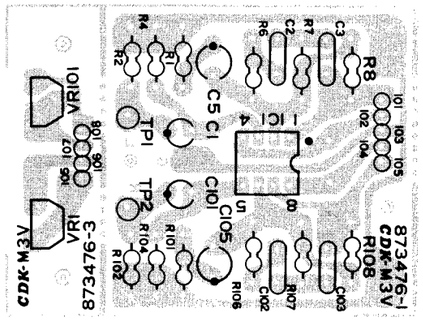
Punkte	Art der Einstellung	Vorbereitung	Einstellung	Sollwert
1	Vollaussteuerung	CX „Ein", Abspielen der Pegeltest-platte (ET.Nr. 339 280 207) 5 cm/s Spitzenschnelle	Mit VR 1 und VR 101	5 V an TP 7
2	Kennlinie	CX „Ein" Ohne Signal	Mit VR 2	0,5 V an TP 7
3	Offsetspannung	Ohne Signal	Mit VR 3/VR 103	U_{offset} 0 V ± 20 mV an TP 9/TP 10
4	Frequenzgang	CX „Aus" U_e = 0,5 mV an TP 1/TP 2 f = 1 kHz ≙ U_a = 0 dB NF-Voltmeter an TP 13/TP 14		a) U_a ≙ 0 dB bei 1 kHz b) U_a = +13 dB bei 100 Hz c) U_a = −13 dB bei 10 kHz
5	Expanderhub	a) CX „Ein" U_e (f = 1 kHz) an TP 1/TP 2 so wählen, daß sich an TP 7 U = 5 V ergibt b) CX „Aus" U_e = −10 dB c) CX „Ein" U_e = −10 dB		a) U_a = 0 dB an TP 13/TP 14 b) U_a = −10 dB an TP 13/TP 14 c) U_a = −20 dB an TP 13/TP 14

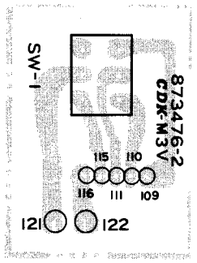
Measuring and adjusting instructions (electrical) for CX decoder

Item	to adjust	Preparation	Alignment	Ratings
1	Full control	CX "ON", play the test record (ET.Nr. 339 280 207) with the level 5 cm/s Peal disc velocity	with VR 1 and VR 101	5 V at TP 7
2	Characteristic	CX "ON" Without input signal	with VR 2	0,5 V at TP 7
3	Offset voltage	Without input signal	with VR 3/VR 103	U_{offset} 0 V ± 20 mV at TP 9/TP 10
4	Frequency response	CX "off" U_{imput} = 0,5 mV at TP 1/TP 2 f = 1 kHz ≙ U_{output} = 0 dB AF voltmeter at TP 13/TP 14		a) U_{output} ≙ 0 dB by 1 kHz b) U_{output} = +13 dB by 100 Hz c) U_{output} = −13 dB by 10 kHz
5	Expander deviation	a) CX "ON" select the input voltage (f = 1 kHz) at TP1/TP2 in such a way that 5 V at TP 7 b) CX "off" U_{imput} = −10 dB c) CX "ON" U_{imput} = −10 dB		a) U_{output} = 0 dB at TP 13/TP 14 b) U_{output} = −10 dB at TP 13/TP 14 c) U_{output} = −20 dB at TP 13/TP 14

Lageplan CX-Decoder
Component layout CX-decoder
Plan de localisation de decodeur CX



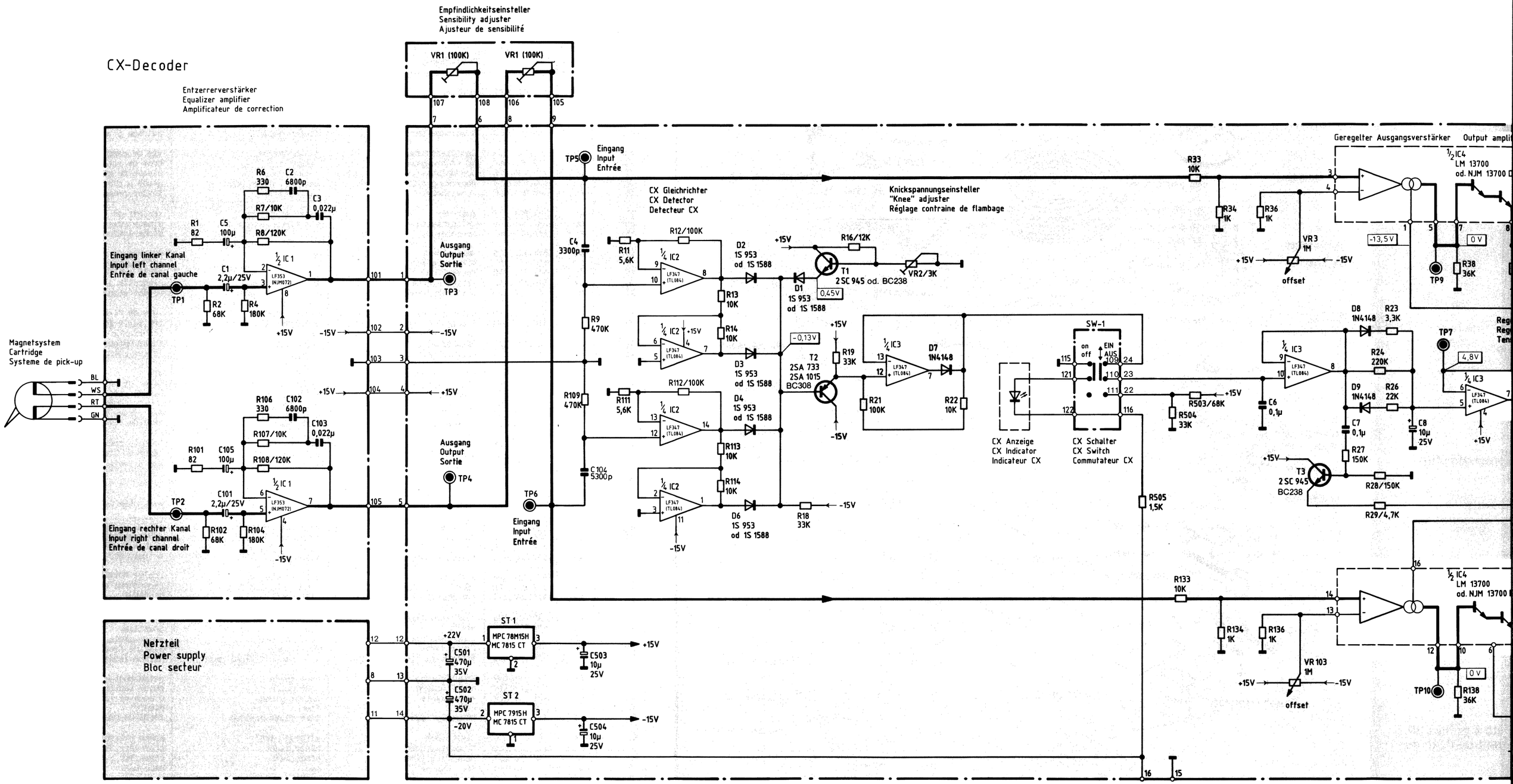




Instructions de mesure et de réglage (electriques) pour decodeur CX

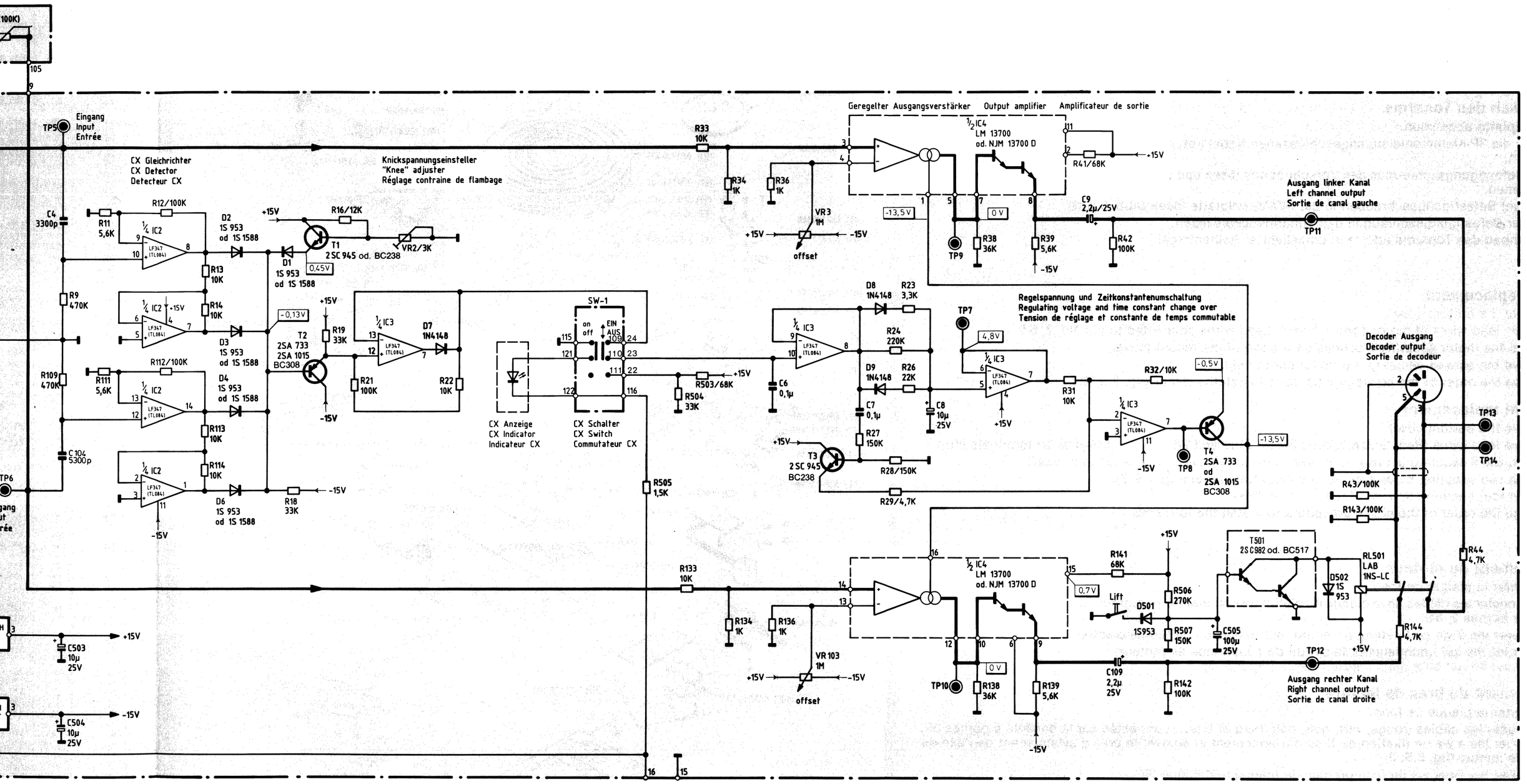
Point	Genre de réglage	Préparation	Réglage	Valeur standard
1	Contrôle maximal	CX «Marche», jouer le disque de test de niveau (ET.Nr. 339 280 207) 5 cm/s dg crête rapide	Avec VR 1 et VR 101	5 V à TP 7
2	Caractéristique	CX «Marche» sans signal d'entrée	Avec VR 2	0,5 V à TP 7
3	Tension de l'offset	sans signal d'entrée	Avec VR 3 et VR 103	U_{offset} 0 V ± 20 mV à TP 9/TP 10
4	Réponse de fréquence	CX «Arrêt» U_e = 0,5 mV à TP 1/TP 2 f = 1 kHz ≙ U_a = 0 dB Voltmètre BF à TP 13/TP 14		a) Tension de sortie U_a ≙ 0 dB par 1 kHz b) U_a = +13 dB par 100 Hz c) U_a = −13 dB par 10 kHz
5	Déviation de l'expander	a) CX «Marche» Choisir la tension d'entrée (f = 1 kHz) à TP 1/TP 2 d'une manière que la tension est 5 V a TP 7 b) CX «Arrêt» U_e = −10 dB c) CX «Marche» U_e = −10 dB		a) U_a = 0 dB à TP 13/TP 14 b) U_a = −10 dB à TP 13/TP 14 c) U_a = −20 dB à TP 13/TP 14

Stromlaufplan CX-Decoder **Schematic diagram CX decoder** **Schéma decodeur CX**



chéma decodeur CX

er



Austausch des Motors

A) Bodenplatte abnehmen.
B) Die Kabel an der Motorsteuerplatte abklemmen. Diese sind an die Klemmen 2, 6-9 angeschlossen.
C) Die 3 Motorbefestigungsschrauben oben auf dem Plattenspieler lösen.
D) Die Schrauben entfernen, die die Motorsteuerplatte sichern.
E) Der Einbau des Motors erfolgt in umgekehrter Reihenfolge (Abb.2 S. 3)

Austausch des Tonarms

A) Bodenplatte abnehmen.
B) Die an die 3P-Klemmenleiste angeschlossenen Kabel (rot, grün, schwarz, schwarz, blau und weiß) ablöten.
C) Die 4Befestigungsschrauben des Vorschubarms lösen und den Vorschubarm von der Tonarmwelle abnehmen.
D) Die zwei Befestigungsschrauben in der SW-Metallplatte lösen (Abb. 3 S. 3)
E) Die vier Befestigungsschrauben des Tonarmsockels lösen.
Der Einbau des Tonarms erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Motor replacement

A) Remove the bottom cover.
B) Remove lead wires of motor control board. Lead wires connected to pin No. 2, 6-9.
C) Loosen the motor securing 3 screws on the top of the record player.
D) Remove the screws securing the motor control circuit.
E) Reverse the order of the above procedure to install the motor (fig. 2 S. 3)

Tonearm replacement

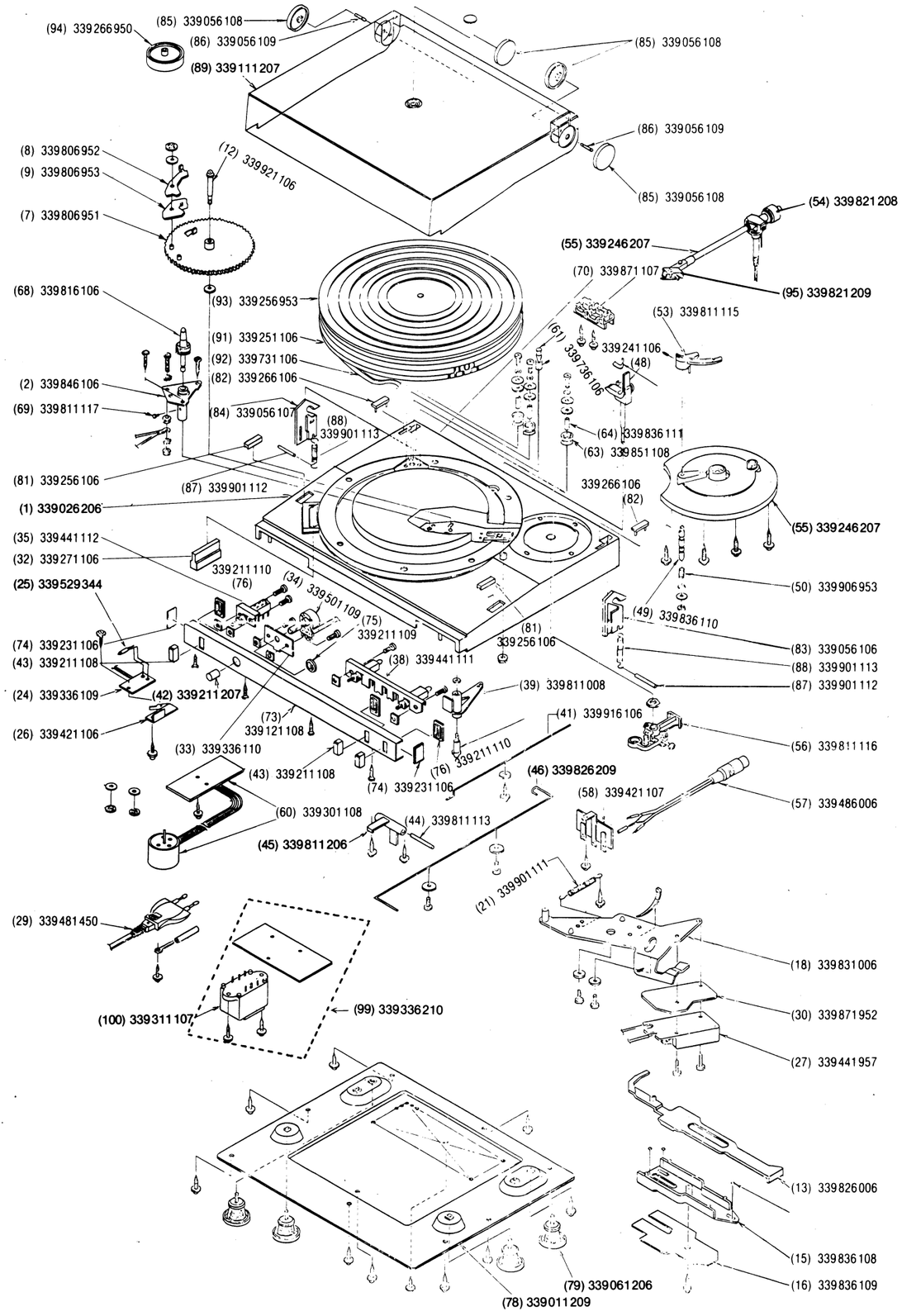
A) Remove the bottom cover.
B) Remove lead wires (Red, Green, Black, Black, Blue and White) connected to 3P terminals strip
C) Loosen the 4 securing screws of the feed arm to remove it from a tonearm shaft.
D) Loosen two securing screws of the SW mounting metal (fig. 3 S. 3)
E) Loosen four securing screws of the tonearm base.
Reverse the order of the above procedure to install the tonearm.

Changement du moteur

A) Démonter la plaque de fond.
B) Déconnecter les câbles de la plaque du circuit de commande du moteur. Les câbles sont connectés sur les bornes 2, 6-9.
C) Desserrer les 3 vis de fixation du moteur sur le dessus du tourne-disques.
D) Retirer les vis qui maintiennent le circuit de commande du moteur.
E) Le moteur se remonte dans l'ordre inverse (fig. 2 S. 3)

Changement du bras de lecture

A) Démonter la plaque de fond.
B) Dessouder les câbles (rouge, vert, noir, noir, bleu et blanc) connectés sur la barrette à bornes 3P.
C) Desserrer les 4 vis de fixation du bras d'avancement et enlever le bras d'avancement de l'axe du bras de lecture (fig. 3 S. 3)
D) Desserrer les deux vis de fixation dans la plaque métallique SW.
E) Desserrer les quatre vis de fixation du socle du bras de lecture.
Le bras de lecture se remonte dans l'ordre inverse.



Ersatzteilliste ·

Wichtig: Bei Ersatz
N. B.: When deman
Important: Lors d'u
la pièce à neuf chif

Pos.	Prgr.	Best
1	W	339
2	L	339
7	G	339
8	C	339
9	C	339
12	U*	339
13	E	339
15	E	339
16	D	339
18	F	339
21	U*	339
24	D	339
25	F	339
26	B	339
27	E	339
29	G	339
30	N*	339
32	H	339
33	D	339
34	H	339
35	H	339
38	K	339
39	W*	339
40	N*	339
41	C	339
42	E	339
43	G	339
44	B	339
45	A	339
46	E	339
48	H	339
49	G	339
50	N*	339
53	C	339
54	M	339
55	Y	339
56	E	339
57	L	339
58	U*	339
60	X	339
61	G	339
63	P*	339
64	N*	339
68	M	339
69	P*	339
70	A	339
73	P	339
74	E	339
75	A	339
76	A	339
78	Q	339
79	F	339
81	U*	339
82	U*	339
83	G	339
84	G	339
85	B	339
86	A	339
87	U*	339
88	C	339
89	W	339
91	X	339
92	K	339
93	M	339
94	U*	339
95	M	339
96	Q	559

angeschlossen.

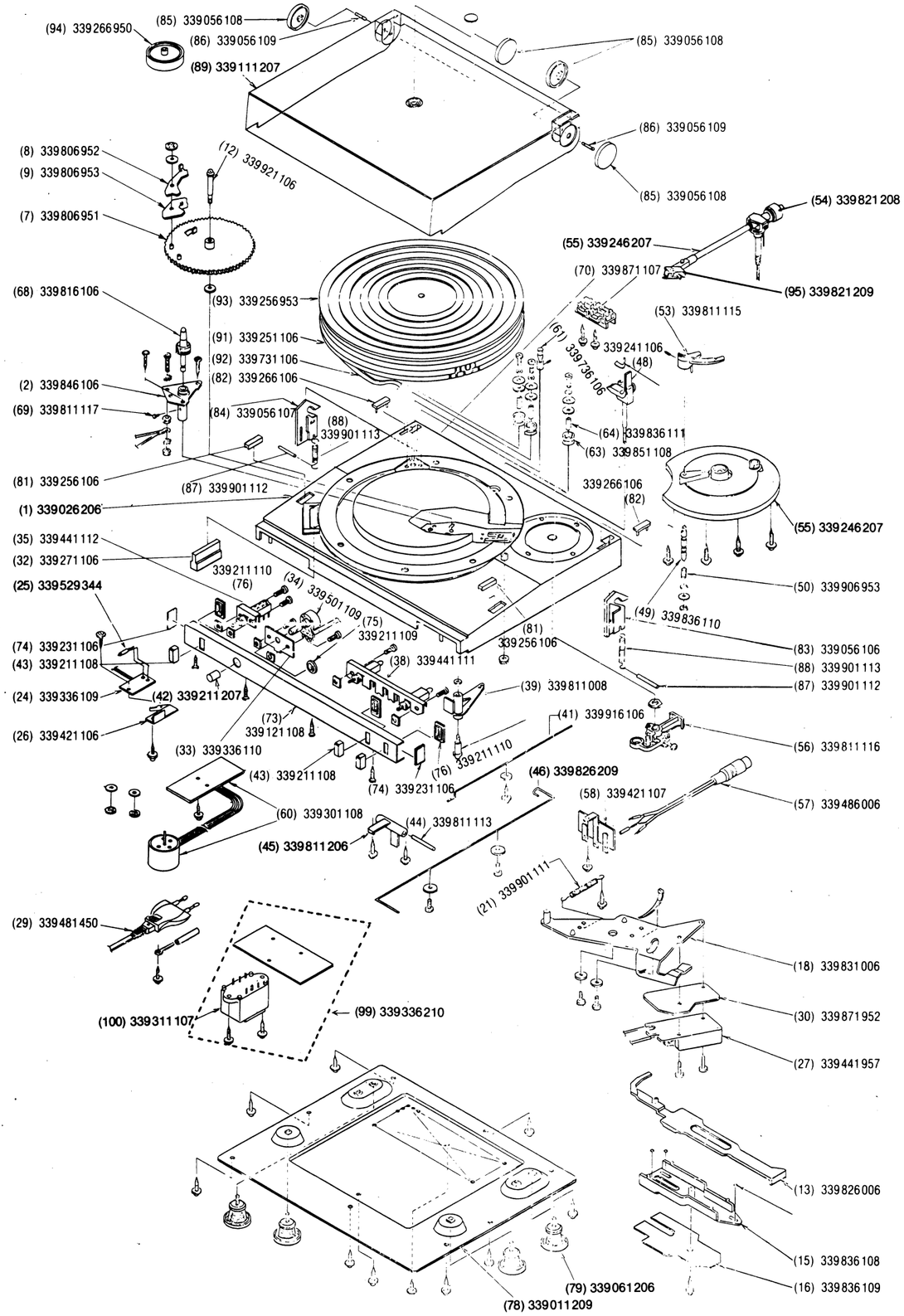
blau und weiß)

er Tonarmwelle

rminals strip

sont connectés

e à bornes 3P.
ent de l'axe du



Ersatzteilliste · Spare parts list · Liste de pièces de rechange

Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Ersatzteilnummer** angeben!
N. B.: When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number.**
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière d'indiquer **en tout cas** le **numéro de la pièce** à neuf chiffres.

Pos.	Prgr.	Best. Nr.	Bezeichnung	Item	Description
1	W	339.026.206	Gehäuse	cabinet	boîtier
2	L	339.846.106	Plattentellerlager	turntable support	palier du plateau
7	G	339.806.951	Zahnrad	toothed wheel	roue dentée
8	C	339.806.952	Kupplungsscheibe	clutch plate	disque d'embrayage
9	C	339.806.953	Kupplungsführung	clutch guide	guidage d'embrayage
12	U*	339.921.106	Zentrierschraube	fixing screw	vis de centrage
13	E	339.826.006	Rückführungsarm	return arm	bras de retour
15	E	339.836.108	Grundplatte f.Rückführungsarm	return base	plaque de base p.bras de retour
16	D	339.836.109	Abdeckung f.Grundplatte	cover f.return base	cache p.plaque de base
18	F	339.831.006	Schalthebel	switch lever	levier commutateur
21	U*	339.901.111	Zugfeder	tension spring	ressort de traction
24	D	339.336.109	Leiterplatte f.LED	PCB f.LED	plaque circuit impr.p.LED
25	F	339.529.344	Leuchtdiode	LED	diode lumineuse
26	B	339.421.106	Haltewinkel	angle	équerre de support
27	E	339.441.957	Mikroschalter	micro switch	interrupteur micro
29	G	339.481.450	Netzleitung	power cord	câble secteur
30	N*	339.871.952	Isolierplatte	insulating plate	plaquette isolante
32	H	339.271.106	Stroboskopfenster	stroboscope lens	voyant stroboscopique
33	D	339.336.110	Befestigungsblech	fixing sheet	tôle de fixation
34	H	339.501.109	Einsteller 5 KOhm	var.res.5 KOhm	rés.var.5 KOhm
35	H	339.441.112	Geschwindigkeitsumschalter	selector switch	interrupteur sélecteur
38	K	339.441.111	Druckschalter,2-fach	push switch,2 fold	interrupteur poussoir,à 2
39	W*	339.811.008	Umschalthebel	change lever	levier commutateur
40	N*	339.921.112	Fixierschraube	screw	vis
41	C	339.916.106	Rückführungsstab	reject rod	bâton de retour
42	E	339.211.207	Drehknopf	control knob	bouton variable
43	G	339.211.108	Druckknopf	push button	bouton poussoir
44	B	339.811.113	Achse f.Liftnocken	lift cam shaft	axe p.came de levage
45	A	339.811.206	Liftnocken	lift cam	came de levage
46	E	339.826.209	Umschaltstange	cueing rod	tringle commutatrice
48	H	339.241.106	Tonarmauflage	tone arm rest	repos du bras PU
49	G	339.836.110	Liftachse	elevation shaft	axe p.levier de levage
50	N*	339.906.953	Liftfeder	elevation spring	ressort p.levier de levage
53	C	339.811.115	Lifthebel	elevation lever	levier de levage
54	M	339.821.208	Tonarmgewicht	pick-up weight	bras pick-up
55	Y	339.246.207	Tonarm,vollst.	tone-arm,cpl.	bras de PU,cpl.
56	E	339.811.116	Steuerhebel	tone-arm feeder	levier de commande
57	L	339.486.006	Tonleitung	tone cable	câble de modulation
58	U*	339.421.107	Anschluß-Lötleiste	terminal plate	plat à soudure p.connexions
60	X	339.301.108	Motor,vollst.	motor,cpl.	moteur,cpl.
61	G	339.736.106	Motorrolle	motor pulley	poulie motrice
63	P*	339.851.108	Dämpfungsgummi	rubber cushion	caoutchouc amortisseur
64	N*	339.836.111	Abstandsrolle	pipe shaft	écarteur
68	M	339.816.106	Plattentellerachse	turntable spindle	axe du plateau tourne-disque
69	P*	339.811.117	Stift	pin	goupille
70	A	339.871.107	Zugentlastung	cord stopper	serre-câble
73	P	339.121.208	Frontplatte	front panel	platine frontale
74	E	339.231.106	Seitenteil f.Frontplatte	side panel f.front panel	partie latérale p.platine frontale
75	A	339.211.109	Knopfführung	knob guide	guide-bouton
76	A	339.211.110	Knopfführung	knob guide	guide-bouton
78	Q	339.011.209	Bodenplatte	bottom plate	plaque de fond
79	F	339.061.206	Fuß	foot	pied
81	U*	339.256.106	Haubenauflage	dust cover cushion	repos du couvercle
82	U*	339.266.106	Gleitstück	sliding part	pièce glissante
83	G	339.056.106	Scharnier,rechts	hinge,right	charnière,droite
84	G	339.056.107	Scharnier,links	hinge,left	charnière,gauche
85	B	339.056.108	Abdeckkappe	cap	capuchon
86	A	339.056.109	Achse	shaft	axe
87	U*	339.901.112	Stift	pin	goupille
88	C	339.901.113	Feder	spring	ressort
89	W	339.111.207	Abdeckhaube	dust cover	couvercle
91	X	339.251.106	Plattenteller	turntable	plateau tourne-disque
92	K	339.731.106	Antriebsriemen	drive belt	courroie d'entraînement
93	M	339.256.953	Plattentellerbelag	rubber mat	recouvrement plateau
94	U*	339.266.950	Zentrierstück	adapter	centreur
95	M	339.821.209	Tonkopfhalter	support f.pick-up	support p.bras pick-ip
96	Q	559.318.010	System AT 72 K	system AT 72 K	system AT 72 K

Ersatzteilliste · Spare parts list · Liste de pièces de rechange

Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Ersatzteilnummer** angeben!
N. B.: When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number.**
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière d'indiquer **en tout cas** le **numéro de la pièce** à neuf chiffres.

Pos.	Prgr.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Item	Description
60			MOTORSTEUERPLATTE	MOTOR CONTROL BOARD	BLOC DE CONTROLE MOTEUR
IC 1	I	339.575.373	IC-UPC 1003 C 2	IC-UPC 1003 C 2	IC-UPC 1003 C 2
VR 1	T*	339.505.006	Einstellwid.20 KOhm	var.res.20 KOhm	rés.var.20 KOhm
VR 2	W*	339.502.014	Einstellwid.50 KOhm	var.res.50 KOhm	rés.var.50 KOhm
99	V	339.336.210	STROMVERSORGUNGSPLATTE	POWER SUPPLY BOARD	BLOC D'ALIMENTATION EN COURANT
100	O	339.311.206	Netztrafo	mains transformer	transfo d'alimentation secteur
F 551	R*	339.570.054	Sicherung 500 mA	fuse 500 mA	fusible 500 mA
F 552	V*	339.570.027	Sicherung 200 mA	fuse 200 mA	fusible 200 mA
D 551-554	A	339.529.452	Diode F 14 C	diode F 14 C	diode F 14 C
101			CX-DECODER PLATTE	CX-DECODER BOARD	BLOC DECODEUR CX
D 1-4/ 6-8/ 501/502	P*	339.529.088	Diode 1 S 953	diode 1 S 953	diode 1 S 953
IC 1	L	339.575.454	IC-UPC 4082 C	IC-UPC 4082 C	IC-UPC 4082 C
IC 2/3	M	339.575.453	IC-LF 347	IC-LF 347	IC-LF 347
IC 4	L	339.575.452	IC-LM 13700	IC-LM 13700	IC-LM 13700
ST 1	K	339.575.238	IC-MC 7815 CT	IC-MC 7815 CT	IC-MC 7815 CT
ST 2	K	339.575.451	IC-MC 7915 CT	IC-MC 7915 CT	IC-MC 7915 CT
VR 2	W*	339.507.752	Einstellwid.3 KOhm	var.res.3 KOhm	rés.var.3 KOhm
VR 3/103	A	339.502.021	Einstellwid.1 KOhm	var.res.1 KOhm	rés.var.1 KOhm
RY	K	339.360.206	RElais	relay	relais
T 1/3	B	339.556.102	Transistor 2 SC 945	transistor 2 SC 945	transistor 2 SC 945
T 2/4	A	339.556.318	Transistor 2 SA 733	transistor 2 SA 733	transistor 2 SA 733
T 501	D	339.556.585	Transistor C 982	transistor C 982	transistor C 982
102	Q	339.336.211	Entzerrerplatte	equalizer board	plaque correctrice
103	L	339.336.213	Einstellerplatte 100 KOhm	var.res.board 100 KOhm	plaque de résistances var.100 KOhm
104	N	339.336.214	Schalterplatte,kpl.	switch board,cpl.	plaque de commutat.,cpl.